



©'76, '12 SANRIO CO., LTD.

## 使用說明書

養生豆漿機

SBM-1312R 多重功能 • 一指搞定



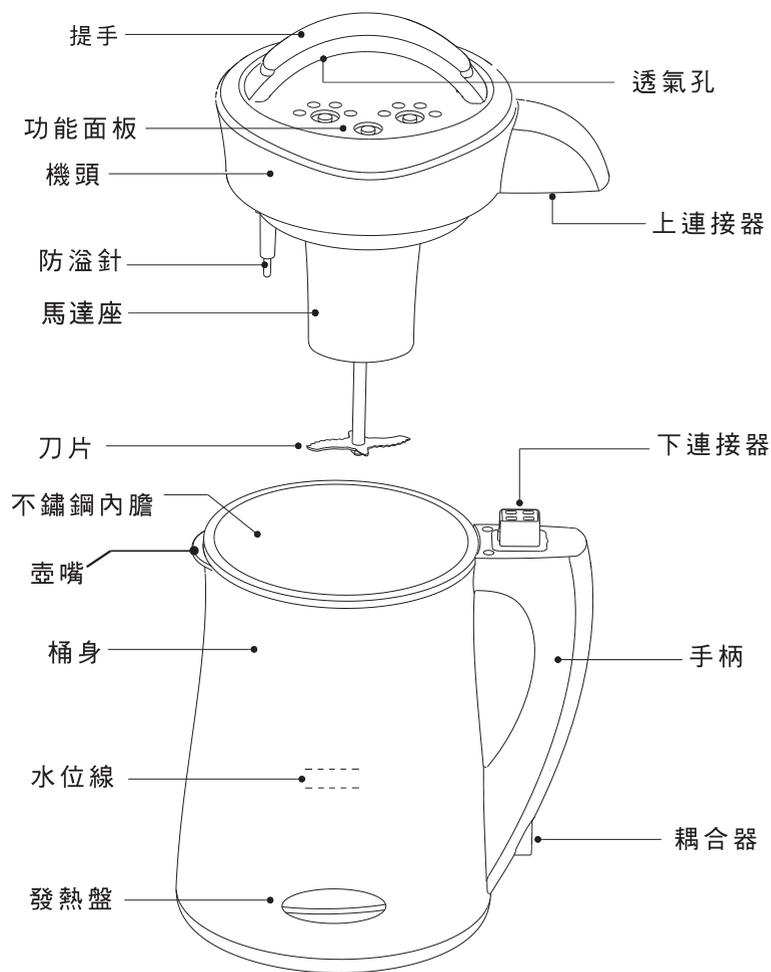
(圖片僅供參考，產品以實物為準)

**佳醫健康事業**

服務專線：0800-212-896  
新北市中和區中正路880號17樓  
www.excelsior.com.tw

⚠ 使用前請詳閱本說明書，並請妥善保存。

## 各部名稱



## 配件



## 安全注意事項

為避免造成意外，使用時請務必遵守以下相關安全事項。

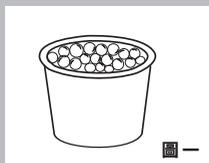
⊘ 禁止    ⚠ 強制    ⚠ 警告    ⚠ 注意

- ⊘ 本產品僅限家庭使用，禁止用於其他用途。
- ⚠ 使用前請詳閱本說明書，並請妥善保存。
- ⊘ 切勿在不穩定或傾斜的檯面使用本產品。
- ⚠ 本產品禁止空載運行或超載使用。
- ⚠ 插上插頭前請先確認插座電壓與本產品相同（110V/60Hz）。
- ⊘ 切勿與其他家電產品共用同一插座或使用延長線，以免造成火災。
- ⚠ 使用本產品時請遠離易燃物。
- ⚠ 不可使用非本產品所附之配件，以免造成產品故障。
- ⚠ 如發現電源線或插頭有破損、斷裂的情況，切勿再繼續使用本產品，應立即與本公司聯絡，更換電源線。
- ⊘ 使用時禁止碰觸運轉中的部件。
- ⊘ 禁止讓孩童單獨操作本產品。
- ⚠ 倒豆漿、移動或清洗前請先確認電源已關閉，並將插頭拔出插座。

## 緊急處理方法

- \*本產品若有故障發生時，請先將插頭自插座中拔除，並與本公司各地服務站聯絡，切勿自行拆卸維修。
- \*若發現電線或插頭有破損、斷裂的情況時，切勿再斷續使用本產品，應立即與本公司各地服務站聯絡，更換電源線，切勿自行拆卸維修。

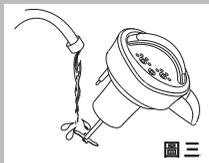
## 使用時注意事項



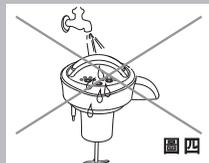
圖一



圖二



圖三



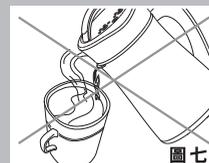
圖四



圖五



圖六



圖七

- 1 豆量以產品所附之量杯量為準，太多或太少都會影響豆漿口感。如圖一所示。
- 2 制作豆漿或芝麻糊等飲品時，水量切勿超過上水位線或低於下水位線，以免造成溢出或太濃稠焦底的現象，如圖二所示。
- 3 清潔頭部時，請用所附之毛刷刷洗，切勿放在水龍頭直接沖洗，如圖三、圖四所示。
- 4 使用時切勿將頭部提起，且不要移動本產品，如圖五所示。
- 5 使用中切勿觸碰壺嘴，以免燙傷，亦不可讓孩童單獨使用本產品，如圖六所示。
- 6 倒出豆漿時應先將機頭取下，以免機頭掉落傷人或故障，如圖七所示。
- 7 清洗壺身時切勿將底座及耦合器浸入水中或用水沖洗，以避免水進入發熱盤帶電部位，造成漏電發生。
- 8 如發現電源線或插頭有破損、斷裂的情況，切勿再繼續使用本產品，應立即與本公司聯絡，更換電源線。
- 9 切勿自行拆卸維修，亦不可更換非原廠零件，以免造成產品故障。
- 10 插上插頭前請先確認插座電壓是否與本產品相同（110V）。
- 11 本產品馬達有過熱保護裝置，若放入的食材過量或馬達連續運轉時間太長造成馬達過熱，此時馬達會自動停止，待其冷卻後即可重新啟動。
- 12 請勿放置於幼兒可觸摸的地方，或任由兒童、老人及行動不便者單獨使用，以免發生傾倒、摔落而導致人體被割傷等危險。
- 13 本產品只限家庭使用。

## 使用方法

### 一、乾豆豆漿



圖一



圖二



圖三



圖四



圖五



圖六



圖七

- 1 用隨機所附之量杯，量取黃豆1平杯，如左圖一所示，清洗後備用。
- 2 將清洗好的黃豆倒入桶身中，如左圖二所示。
- 3 加入適量清水，加水量不可高於上水位線，也不低於下水位線，如左圖三所示。

**溫馨提示：**  
如冬季水溫較低時，可加入25°C左右的溫水打出的豆漿口感更佳。

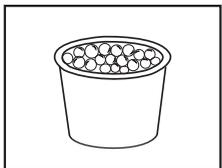
- 4 將機頭放入桶身，再將電源線插尾插入耦合器中，請務必完全插到底，此時會有一響聲，功能面板上的指示燈會全亮，此時表示進入待機狀態，如左圖四所示。
- 5 按下功能面板上的“乾豆”鍵，此時乾豆指示燈長亮，開始製作豆漿，即圖五所示。

**注意：**使用期間若遇停電或其他原因，造成程序中斷時，應將豆漿桶內的食材倒掉，等來電後重新放入食材重新製作豆漿，不可直接再按一次原設定的功能鍵製作，以免造成燒焦、糊底或其他故障。

- 6 約25~28分鐘，完成製作豆漿程序，請先將電線插頭拔掉並將插尾拔出耦合器，取下機頭用產品所附的濾網或家中的不鏽鋼濾網過濾豆渣，加入適量砂糖即可享用香醇濃郁的美味豆漿，如圖六、圖七所示。

**特別提醒：**  
● 完成製作程序後不可再啟動程序加熱，不然會有燒焦的情況發生。  
● 可依各人口味及喜好自行酌量增減食材量及甜度，但切勿過量，以免發生燒焦或口感不佳的情況。

## 二、濕豆豆漿



- 1 用隨機所附之量杯量取一平杯的黃豆，放入容器中浸泡約6~8小時，完成後用清水洗淨備用。

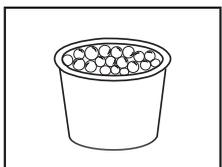
### 提示：

- 浸泡時間可隨室溫略作調整，室溫愈高，浸泡時間縮短，反之，則加長。
- 一平杯乾豆浸泡後約可膨脹為二杯濕豆。



- 2 將泡好的黃豆倒入桶中，重複乾豆豆漿步驟3~6，按下功能面板“濕豆”鍵，此時濕豆指示燈長亮，開始製作豆漿。

## 三、紅豆/綠豆



- 1 用隨機所附之量杯量取一平杯紅豆/綠豆，洗淨後備用。

- 2 將清洗好的紅豆/綠豆倒入桶身中，重複乾豆步驟3~6，按下功能面板“紅豆/綠豆”鍵，此時紅豆/綠豆指示燈長亮，開始製作紅豆/綠豆沙。

### 提示：

- 如用浸泡過的紅豆/綠豆來製作紅豆/綠豆沙，請選擇“濕豆”功能鍵，“紅豆/綠豆”功能鍵僅適用於未浸泡過的乾紅豆/綠豆，不適用於已泡過的豆子。
- 如用浸泡過的紅豆/綠豆來製作紅豆/綠豆沙，請參考食譜選擇“濕豆”功能鍵。



**注意：**  
使用期間若遇停電或其他原因，造成程序中斷時，應將豆漿桶內的食材倒掉，等來電後重新放入食材重新製作豆漿，不可直接再按一次原設定的功能鍵製作，以免造成燒焦、糊底或其他故障。

## 四、養生粥/玉米汁/八寶粥

- \* 依隨機所附食譜中之食材量洗淨後備用，依前列乾豆豆漿操作方式，選擇相對應的功能鍵操作。

### 特別提醒：

- 完成製作程序後不可再啟動程序加熱，不然會有燒焦的情況發生。
- 可依各人口味及喜好自行酌量增減食材量及甜度，但切勿過量，以免發生燒焦或口感不佳的情況。

**注意：**  
使用期間若遇停電或其他原因，造成程序中斷時，應將豆漿桶內的食材倒掉，等來電後重新放入食材重新製作豆漿，不可直接再按一次原設定的功能鍵製作，以免造成燒焦、糊底或其他故障。

## 五、果汁攪拌

- \* 將水果切成約1.5cm大小，用所附的量杯裝2~3杯，倒入桶中，依“乾豆豆漿”操作方式按下相對應之功能鍵“果汁攪拌”，開始打果汁。

## 簡易故障排除

故障	可能性原因分析	解決對策
指示燈不亮	插頭未插好	檢查插頭
	機頭在桶身上未放置好	重新檢查放好
	機器本身故障	送回服務部維修
指示燈亮，但機器沒有運轉	杯體內水量過少或未加水	加水到上下水位線之間
	未按鍵啟動	重新按鍵啟動
	機器本身故障	送回服務部維修
機器有加熱但不攪打	正處在程序的加熱階段	等待幾分鐘
	馬達本身故障	送回服務部維修
按按鍵沒有反應	已在正常執行程序	正常現象
	機器本身故障	送回服務部維修
機器示警後，發現豆漿未煮熟	水量過多	加水到上下水位線之間
	食物加量過多	按說明書或食譜中規定的量加食物
機器工作完成後，豆子或米打不碎	水量過少	加水到上下水位線之間

## 簡易故障排除

故障	可能性原因分析	解決對策
機器工作完成後，豆子或米打不碎	食物加量過多或過少	按說明書或食譜中規定的量加食物
	機器本身故障	送回服務部維修
機器在工作過程中，出現溢出現象	水量過多	加水到上下水位線之間
	食物加量過多	按說明書中規定的量加食物
	防溢電極鬆脫	送回服務部維修
	選擇的功能與食物不配	選擇正確的功能檔操作
機器糊底	選擇的功能與食物不配	選擇正確的功能檔操作
	米量或八寶加量過多	按說明書中規定的量加食物
	水量過少	加水到上下水位線之間
工作時間超過正常工作時間，或者工作時間太長	防溢棒未洗乾淨	用水沖洗乾淨機頭和防溢棒
	水溫過低	使用溫水
	水量過多	加水到上下水位線之間

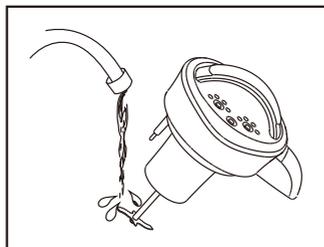
\*若不是上列故障發生時，請先將插頭自插座中拔除，並與本公司各地服務站聯絡，切勿自行拆卸維修。

\*若發現電線或插頭有破損、斷裂的情況時，切勿再斷續使用本產品，應立即與本公司各地服務站聯絡，更換電源線，切勿自行拆卸維修。

## 清潔與保養

- 清潔及保養前請確認插頭已經從插座中拔掉。
- 本產品使用完畢後，請及時清洗，以免食材發臭。

1 機頭、防溢針、刀片可放在水龍頭下用所附的小刷輕輕刷洗。但切勿用水沖洗機頭上半部，亦不可沖洗上連接器以免水進入機體內造成馬達及機板故障，亦不可直接泡入水中清洗，如右圖所示。



2 用清水加入桶身中清洗桶身，千萬不可將桶身浸入水中清洗，亦不可用水沖洗底座以免造成漏電情況發生。

3 長時間不使用時，請將本產品放置於乾燥通風處。

## 規格

額定電壓	額定頻率	消耗功率	容量
AC 110V	60Hz	800W	1300c.c.

型號	外殼材質	馬達規格	馬達座材質
SBM-1301W	ABS射出色	AC馬達	食品級PP
SBM-1301WS	ABS射出色	DC馬達	不鏽鋼
SBM-1302RS	ABS烤漆色	DC馬達	不鏽鋼
SBM-1302BS	ABS烤漆色	DC馬達	不鏽鋼
SBM-1312R	ABS烤漆色	DC馬達	不鏽鋼

## 佳醫健康事業 產品服務保證書 (客戶保存)

親愛的佳醫產品愛用者，感謝您惠顧本公司產品，為確保您的權益—

1. 請上網登錄註冊，以確保會員保固權益。  
(<http://www.excelsiormedical.com.tw>)
2. 敬請填寫此保證書購買日期，若未上網註冊、未填寫，將以出貨日期為起算日，或必須保留購買憑證。
3. 若未上網註冊，於維修時，請務必出示此產品保證書。
4. 保證內容記載條件：
  - ★ 超淨養生豆漿機自購買日起1年保固。
  - ★ 於保證期限之內在正常使用下零件發生故障，本公司免費維修。
  - ★ 若因使用方法錯誤或擅自修理改造引起之故障，本公司得酌情收取維修費，敬請見諒。
  - ★ 本保證條件僅適於台灣地區使用。

購買姓名：

- 購買品牌/機型： 養生豆漿機/SBM-1301W  
 養生豆漿機/SBM-1301WS  
 養生豆漿機/SBM-1302RS  
 養生豆漿機/SBM-1302BS  
 養生豆漿機/SBM-1312R

經銷商蓋章：

購買日期：

保有事佳  
證限業醫  
書公股健  
章司份康